

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ВТОРОЙ ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 14



Нью-Йорк

1947 год

СО Д Е Р Ж А Н И Е

П р и л о ж е н и е 37

Стр.

Письмо председателя Комиссии по вооружениям обычного типа от
25 июня 1947 г. на имя Председателя Совета Безопасности с при-
ложением доклада (документ S/387) 3



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ВТОРОЙ ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 14

ПРИЛОЖЕНИЕ
К ОФИЦИАЛЬНОМУ ОТЧЕТУ СТОПЯТИДЕСЯТОГО ЗАСЕДАНИЯ,
СОСТОЯВШЕГОСЯ 1 ИЮЛЯ 1947 ГОДА

ПРИЛОЖЕНИЕ 37

**Письмо председателя Комиссии по вооружениям обычного типа
(от 25 июня 1947 года) на имя Председателя Совета
Безопасности с приложением доклада (документ S/387)**

[Подлинный текст на английском языке]

25 июня 1947 года

Настоящим имею честь препроводить Совету Безопасности доклад Комиссии по вооружениям обычного типа, принятый 25 июня 1947 года. К докладу прилагаются следующие документы:

1. План работы, который, согласно резолюции Совета Безопасности от 13 февраля 1947 г., Комиссии было поручено выработать и представить на утверждение Совета;

2. Резолюция Комиссии по вооружениям обычного типа от 25 июня 1947 г. относительно организации будущей работы Комиссии.

Жуан Карлос МУНИЖ
*Председатель Комиссии
по вооружениям обычного типа*

Комиссия по вооружениям обычного типа

ДОКЛАД СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ

Совет Безопасности, на своем сто пятом заседании 13 февраля 1947 г.¹, постановил учредить Комиссию по вооружениям обычного типа для выработки и представления на утверждение Совета плана ее работы и формулировки предложений относительно проведения в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г.² об общем регулировании и сокращении вооружений.

На своем пятом заседании, состоявшемся в среду 9 апреля 1947 г., Комиссия постановила учредить подкомитет в составе представителей пяти постоянных членов Совета Безопасности. Этому подкомитету было поручено составить проект плана работы.

На своем пятом заседании 6 июня 1947 г. подкомитет представил на утверждение Комиссии два проекта плана работы, вместе с предложениями Секретариата. Первый план был предложен делегацией Соединенных Штатов Америки, и на последующих заседаниях в него были внесены некоторые изменения (документ S/C.3/12, приложение В). Второй план был предложен делегацией Союза Советских Социалистических Республик (документ S/C.3/12,

¹ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, второй год, № 13.

² См. Резолюции, принятые на второй части первой сессии Генеральной Ассамблеи, № 41(1).

приложение С). Также было представлено предложение относительно организации работы Комиссии.

На шестом заседании Комиссии 11 июня 1947 г. представитель Бельгии предложил Комиссии резолюцию о представлении на утверждение Совета Безопасности проекта плана работы, предложенного Соединенными Штатами Америки (документ S/C.3/14).

На седьмом заседании 13 июня 1947 г. представитель Франции предложил одну поправку, а представитель Польши — несколько поправок к проекту плана работы, представленному Соединенными Штатами Америки (документы S/C.3/17 и S/C.3/18). На восьмом заседании 18 июня 1947 г. Комиссия отклонила как французскую, так и польские поправки. Комиссия приняла предложение Бельгии и отклонила проект плана работы, предложенный делегацией Союза Советских Социалистических Республик.

Принятый Комиссией план работы представляется Совету Безопасности на утверждение, а предложение относительно организации работы Комиссии сообщается ему в целях информации.

Дополнение А

ПЛАН РАБОТЫ, ПРИНЯТЫЙ КОМИССИЕЙ ПО ВООРУЖЕНИЯМ ОБЫЧНОГО ТИПА

1. Обсуждать вопросы, касающиеся вооруженных сил и вооружений и относящиеся к компетенции Комиссии по вооружениям обычного типа, и делать Совету Безопасности соответствующие рекомендации.

2. Рассмотреть и определить общие принципы в связи с регулированием вооружений и вооруженных сил.

3. Рассмотреть вопрос практических и эффективных гарантий, осуществляемых путем международной системы контроля, действующей через посредство специальных органов (и другими путями), с целью защиты выполняющих свои обязательства государств от возможности нарушений и уклонений.

4. Формулировать практические предложения о регулировании и сокращении вооружений и вооруженных сил.

5. Распространить применение принципов и предложений, изложенных выше в пунктах 2, 3 и 4, на государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций.

6. Представить доклад или доклады Совету Безопасности, включая, если возможно, и проект конвенции.

Предлагается принять во внимание все замечания различных делегаций в отношении плана работы, изложенного в приведенных шести пунктах.

Предполагается также, что изложенный план работы не ограничивает права отдельных делегаций представлять в будущем дополнительные предложения.

Дополнение В

ПЛАН ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ КОМИССИИ ПО ВООРУЖЕНИЯМ ОБЫЧНОГО ТИПА

Комиссия по вооружениям обычного типа, на своем девятом заседании 25 июня 1947 г., согласилась принять нижеследующее предложение, касающееся организации ее будущей работы:

«Постановляет

учредить рабочий комитет в составе всех членов Комиссии для выработки предложений об общем регулировании и сокращении вооружений и вооруженных сил и о координации работы подкомитетов, которые будут учреждены для изучения различных аспектов этого вопроса, в том числе политического аспекта безопасности. Эти подкомитеты представляют доклады рабочему комитету, который вносит свои предложения на рассмотрение Комиссии».

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George Street, Sydney, N.S.W.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S.A., Calle Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son
71-75 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ

Librería Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА

Escritorio Pérez Machado, Condo a Piñango 11, Caracas.

ГАИТИ

Max Bouchereau, Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Goubaud & Cia. Ltda., 5a. Sur No. 6 y 9a. C.P., Guatemala.

ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 SH. Adly Pasha, Coira.

ИЗРАИЛЬ

Leo Blumstein, P.O.B. 4154
35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi.

ИНДОНЕЗИЯ

Jajasan Pembongunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.

ИРЛАНДИЯ

Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar Austurstreti 18, Reykjavik.

ИТАЛИЯ

Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.

КАНАДА

The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.

КИТАЙ

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.

КОСТАРИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

КУБА

La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИВАН

Librairie universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummet, Place Guillaume, Luxembourg.

НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Grovenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tatum Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.

ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188 Lisboa.

СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, New York.

ТАЙЛАНД

Promuan Mit Ltd., 333 Charoen Krung Road, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elío, Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, Rizal.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН

The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

F. Topic, Narodni Trida 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Librería Ivens, Calle Moneda 822, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève. Buchhandlung Hans Rounhardt Kirchgasse, 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hofbokhandel A-B Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Muñoz Hermanos y Cia., Plaza del Teatro, Quito.

ЭФИОПИЯ

Agence Ethiopienne de Publicité, Box 8, Addis-Abeba.

ЮГОСЛАВИЯ

Drzavno Preduzece Jugoslavenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd. P.O. Box 724, Pretoria.

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

АВСТРИЯ

B. Willerstorff
Waagplatz, 4
SALZBURG.

ГЕРМАНИЯ

Buchhandlung Elwert & Meurer
Hauptstrasse, 101
BERLIN — Schöneberg.

ГЕРМАНИЯ (продолжение)

W. E. Saorbach
Frankenstrasse, 14
KOELN — Junkersdorf.

Alexander Horn
Spiegelgasse, 9
WIESBADEN.

ИСПАНИЯ

Organización Técnica de
Publicidad y Ediciones
Sainz de Baranda 24 — MADRID.

Librería Bosch
11 Ronda Universidad
BARCELONA.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd.,
6 Tori-Nichome Nihonbashi
TOKYO Central.

51 (R) 1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Security Council, Official Records, 2nd Year, Supplement No. 14
Price: \$0.10 (U.S.) or equivalent in other currencies

Printed in the U.S.A.
38409 February 1952 375